|  |
| --- |
| Zentrum für Translationswissenschaft |
| **ANMELDUNG****zur Modulprüfung Fachübersetzen** |
|  |
| ***Name:***       | ***Matrikelnummer:***       |
| ***Adresse:***       | ***Studienkennzahl:***       |
| ***Telefonnummer:***       | ***e-mail:***       |
|  |
| *Mutter-/Bildungssprache:*  |  |
| *1. Fremdsprache:*  |  |
| *2. Fremdsprache:*  |  |
|  |
| **[ ]  Fachübersetzen A-Sprache und B-Sprache** (A-Sprache in B-Sprache sowie B-Sprache in A-Sprache) |
| **[ ]  Fachübersetzen C-Sprache ins Deutsch** (C-Sprache ins Deutsche) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Zulassungsvoraussetzung für die Anmeldung zur Modulprüfung Fachübersetzen**

|  |
| --- |
| Fachübersetzungspraktikum: 3 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Fachübersetzungspraktikum | 3 |       |     |       |

 |
| **Empfohlene Lehrveranstaltungen für die Anmeldung zur Modulprüfung Fachübersetzen**Grundlagen: 2 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Einführung in die Übersetzungswissenschaft | 1 |       |     |       |
| Berufskunde Übersetzen | 1 |       |     |       |
| Arbeitstechniken 1: 1 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Professionelle Textgestaltung | 1 |       |     |       |
| Arbeitstechniken 2: 3 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Übersetzungstechnologien,Terminolgie-Management | 1 |       |     |       |
| Übersetzungsmanagement, Projektmanagement, Qualitätsmanagement | 1 |       |     |       |
| Lokalisierung: Übersetzen von Webseiten | 1 |       |     |       |
| Schreibkompetenz: 3 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Technisches Schreiben, Technische Kommunikation | 1 |       |     |       |
| Kreatives Schreiben | 1 |       |     |       |
| Formulieren, Textverständlichkeit, Revision von Texten | 1 |       |     |       |
| Übersetzen 1: 4 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Übersetzen von Sachtexten 1 | 2 |       |     |       |
| Übersetzen von Sachtexten 1 | 2 |       |     |       |
| Übersetzen 2: Sachtexte: 4 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Übersetzen von Sachtexten 2 | 2 |       |     |       |
| Übersetzen von Sachtexten 2 | 2 |       |  |  |

|  |
| --- |
| Übersetzen 3: Sachtexte: 4 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Übersetzen von Sachtexten 3 | 2 |       |     |       |
| Übersetzen von Sachtexten 3 | 2 |       |     |       |
| Übersetzen 4: Rechtstexte: 4 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Rechtsterminologie und -übersetzen | 2 |       |     |       |
| Übersetzen von Rechtstexten | 2 |       |     |       |
| Fachübersetzen: 4 Wst. |
| Titel der Lehrveranstaltungen | Wst. | Datum | Note | PrüferIn |
| Fachübersetzen | 2 |       |     |       |
| Fachübersetzen | 2 |       |     |       |

Datum:      Unterschrift: